

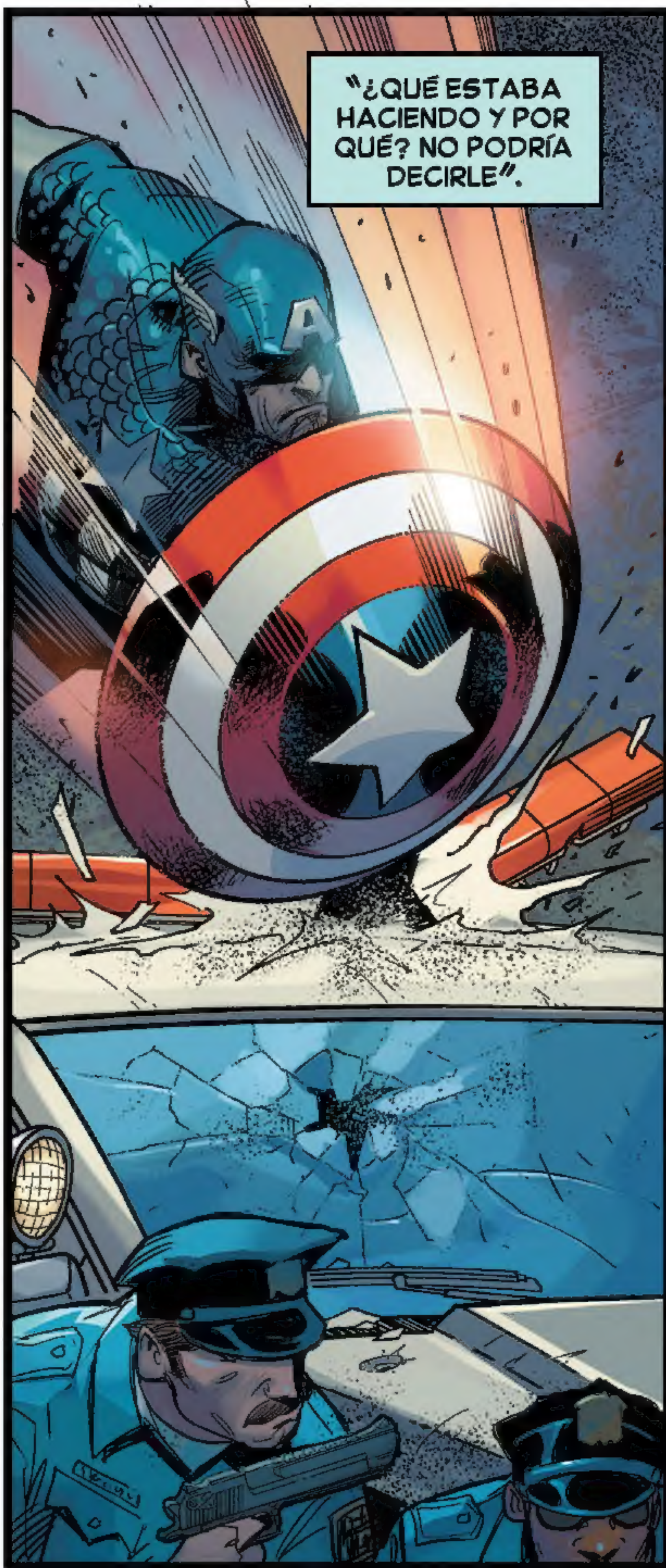
CAPTAIN AMERICA







"FUE
PERSONAL".



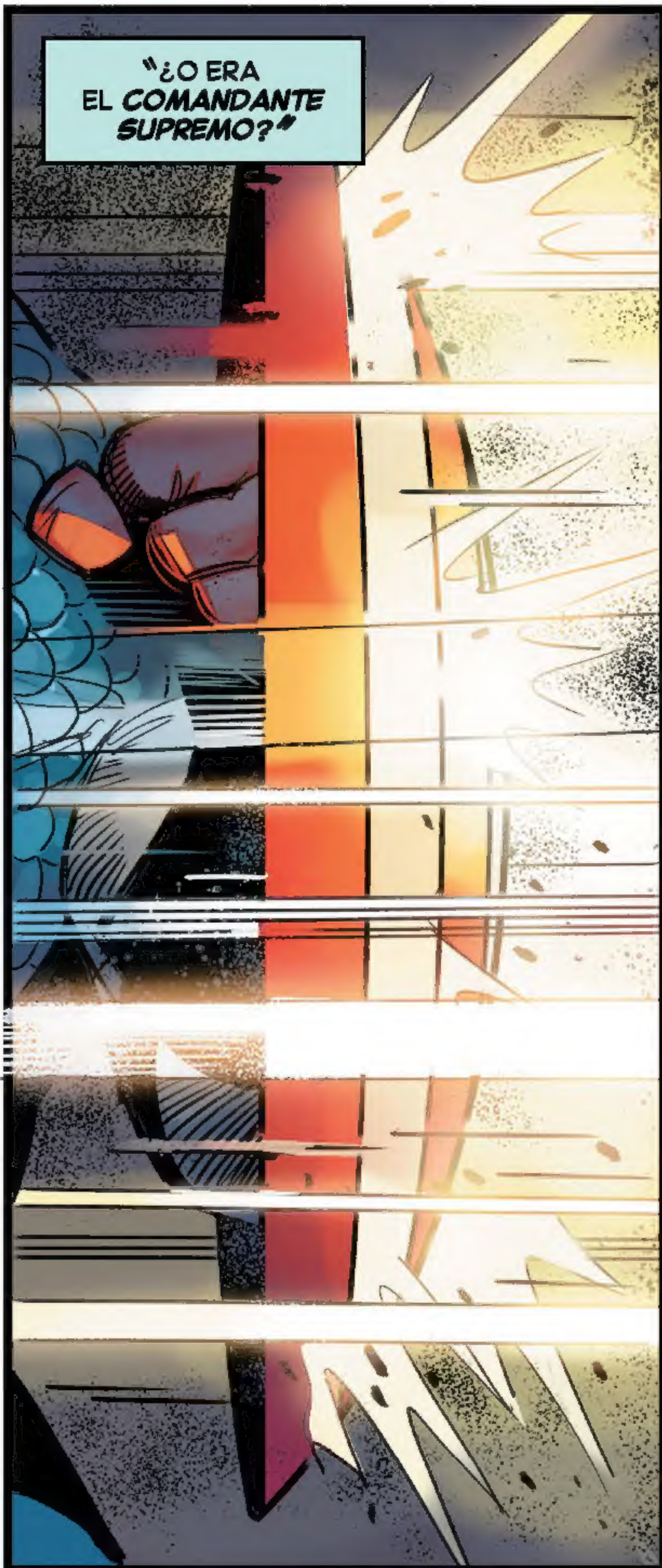
“¿QUÉ ESTABA HACIENDO Y POR QUÉ? NO PODRÍA DECIRLE”.



“¿REALMENTE ERA EL CAPITÁN AMÉRICA?”



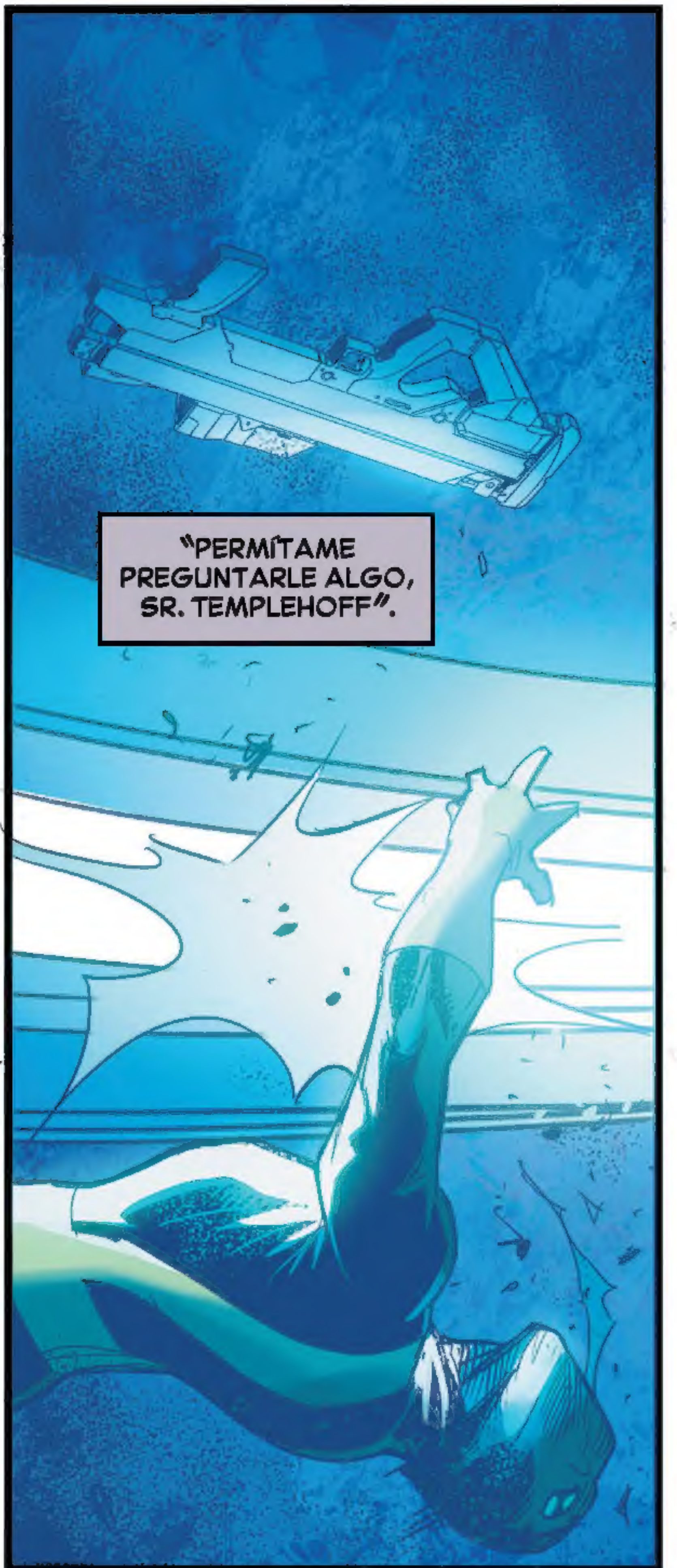
“¿ESTAMOS HABLANDO DE UN VIEJO AMIGO?”



“¿O ERA EL COMANDANTE SUPREMO?”



“¿ATANDO CABOS SUELTOS?”



“PERMÍTAME PREGUNTARLE ALGO, SR. TEMPLEHOFF”.



CAPTAIN AMERICA

**CAPITÁN DE NADA: PARTE VI
POR TA-NEHISI COATES & ADAM KUBERT**

Hydra conquistó a los Estados Unidos, siguiendo a un líder con el rostro de Steve Rogers. El Capitán América regresó y Hydra fue derrotada, pero una nueva amenaza conocida como Power Elite ha aparecido, incriminando a Steve por el asesinato de Thunderbolt Ross.

Steve se entregó voluntariamente y fue enviado a Myrmidon, una prisión exclusiva dirigida por Wolfgang Von Strucker, quien es un miembro de Power Elite. Temiendo por la vida de Steve, Sharon Carter reclutó a las misteriosas Hijas de la Libertad y a su líder, Dryad, para rescatarlo incitando un motín.

Steve es libre ahora, pero después de que la máquina propagandística de Power Elite mostrara que Steve y el líder supremo de Hydra son la misma persona... ¿Habrá algún lugar seguro para él?

**CAPTAIN AMERICA
CREADO POR
JOE SIMON
JACK KIRBY**

**COLORISTA
MATT MILLA**

**ROTULISTA
VC'S JOE CARAMAGNA**

**PORTADA
ALEX ROSS**

**PORTADAS VARIANTES
ALEX ROSS;
JULIAN TOTINO TEDESCO;
BUTCH GUICE
& ANDY TROY**

**DISEÑADOR GRAFICO
CARLOS LAO**

**EDITOR ASISTENTE
SHANNON ANDREWS
BALLESTEROS**

**EDITOR ASOCIADO
ALANNA SMITH**

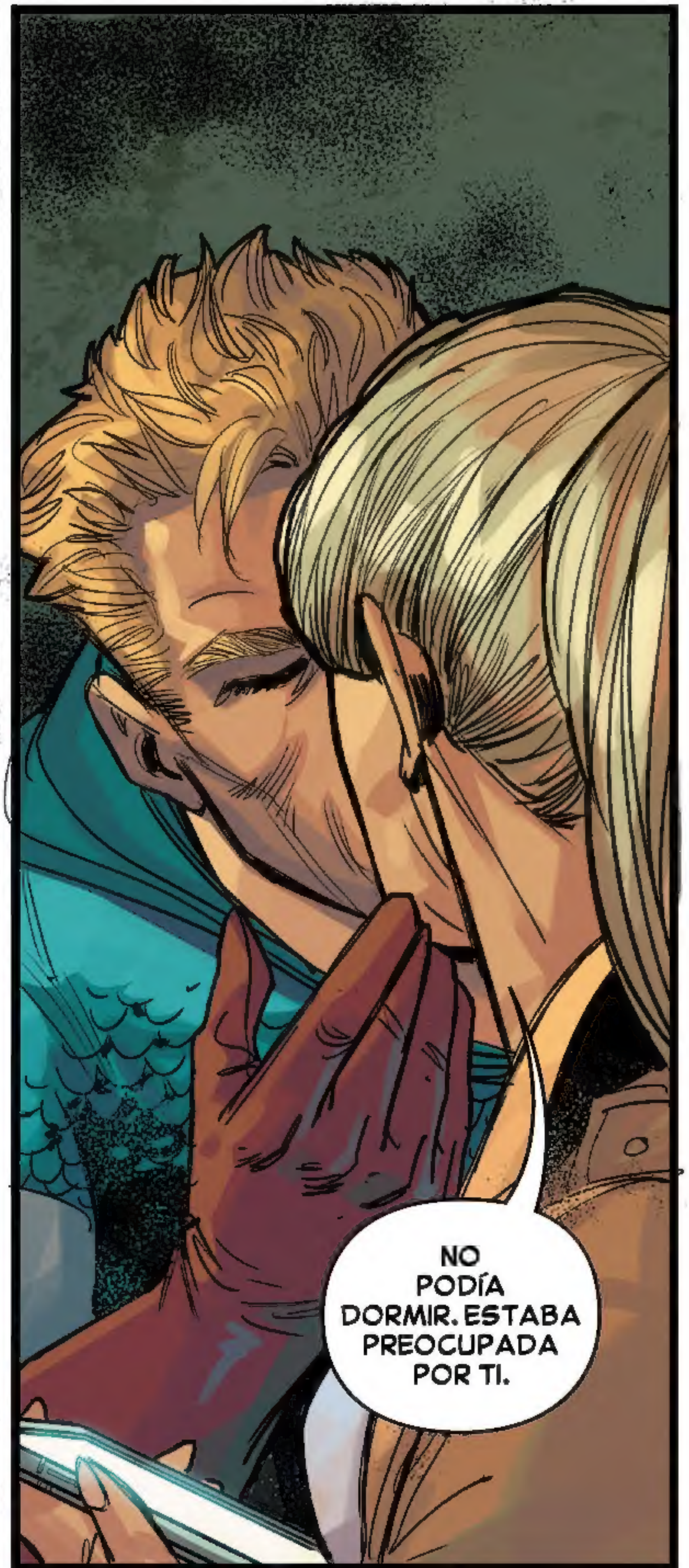
**EDITOR
TOM BREVOORT**

**EDITOR EN JEFE
C.B. CEBULSKI**

**DIRECTOR CREATIVO
JOE QUESADA**

**PRESIDENTE
DAN BUCKLEY**

**PRODUCTOR EJECUTIVO
ALAN FINE**



"CONSPIRACIÓN
CON UNA NACIÓN
EXTRANJERA".

"ESPIONAJE NO
AUTORIZADO".

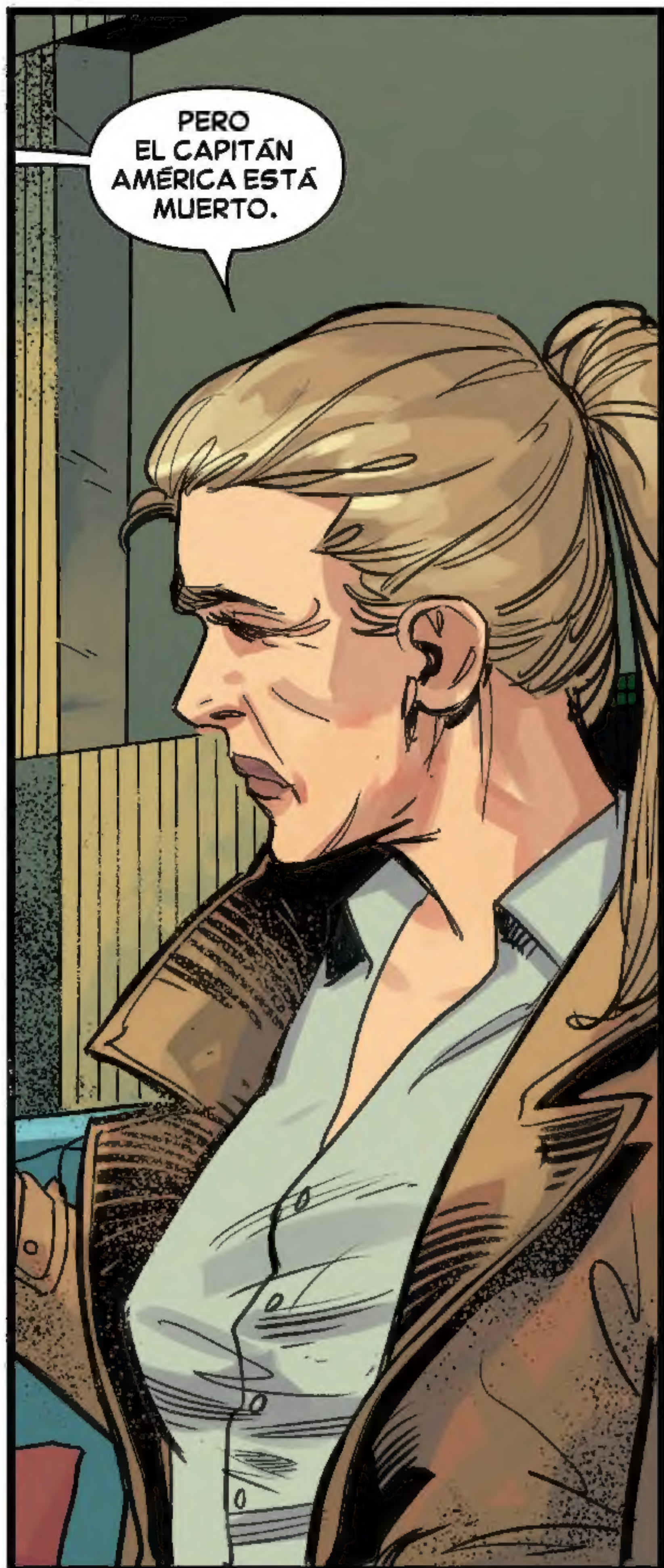
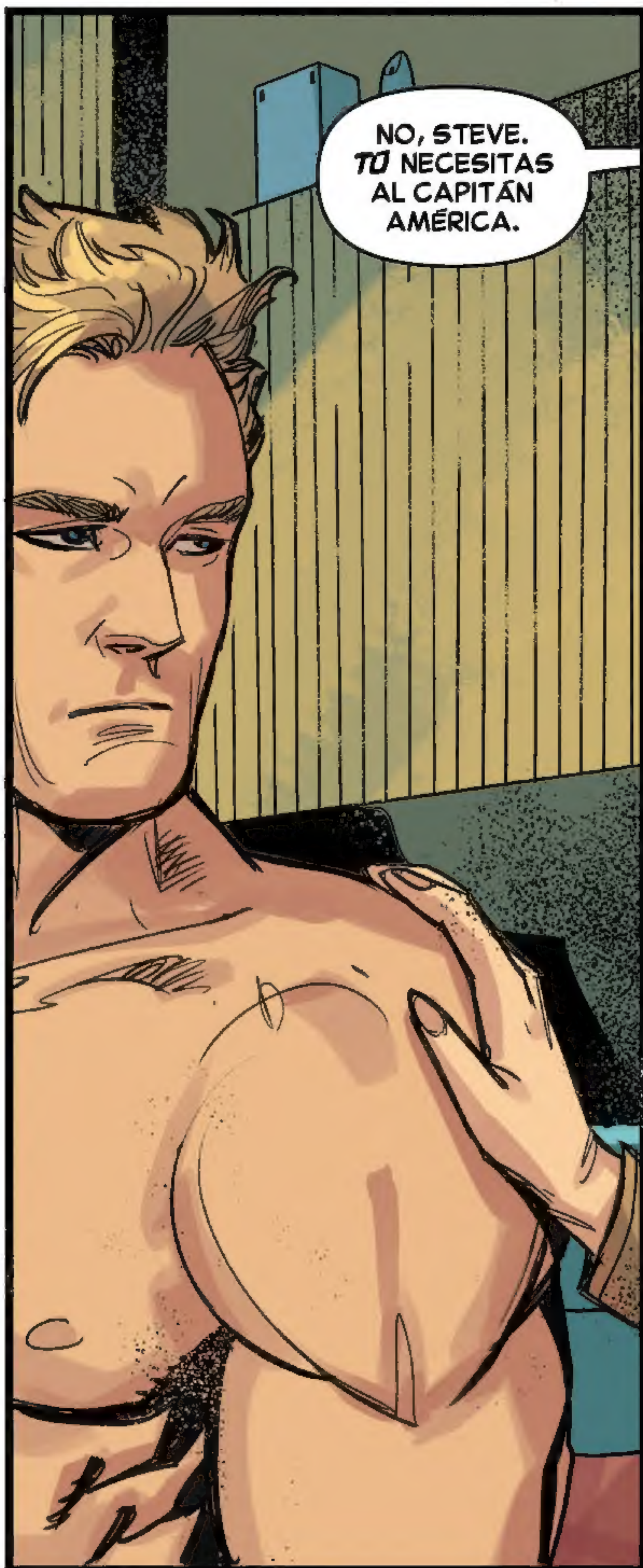
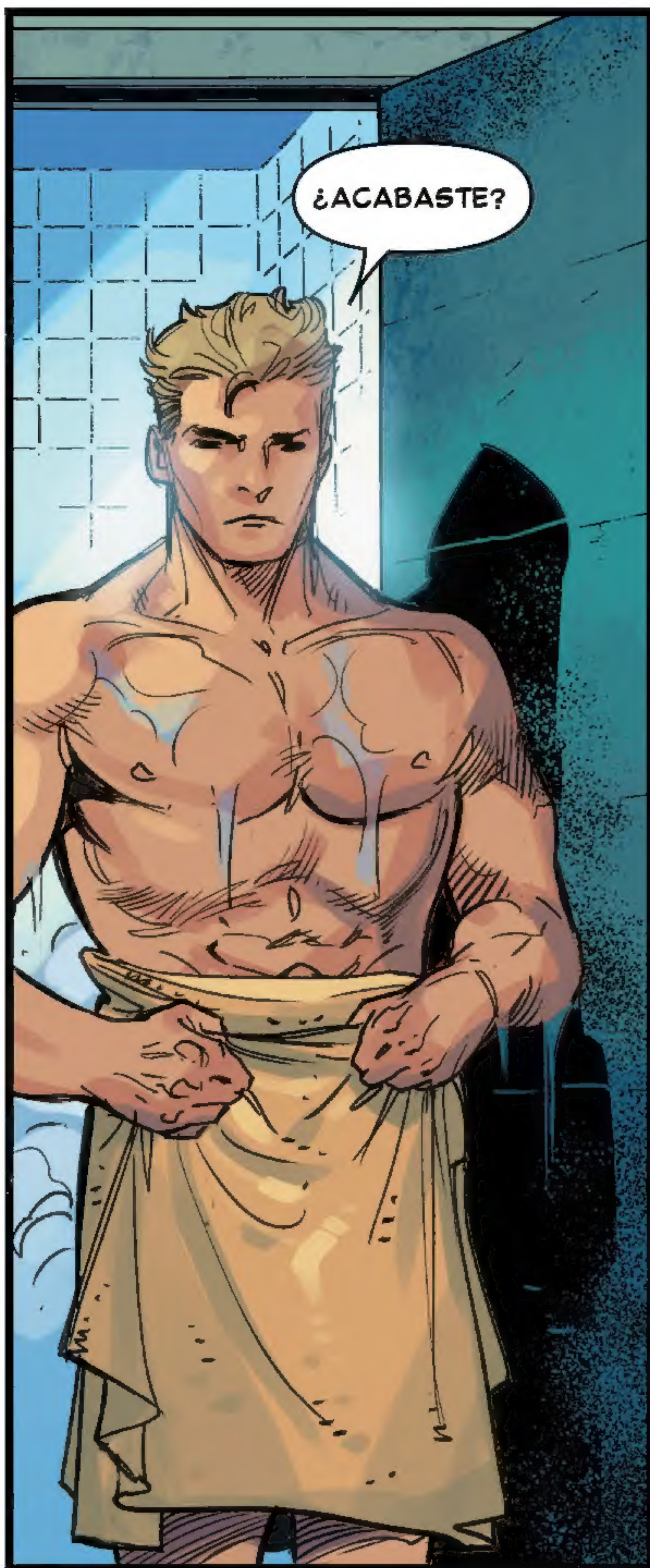
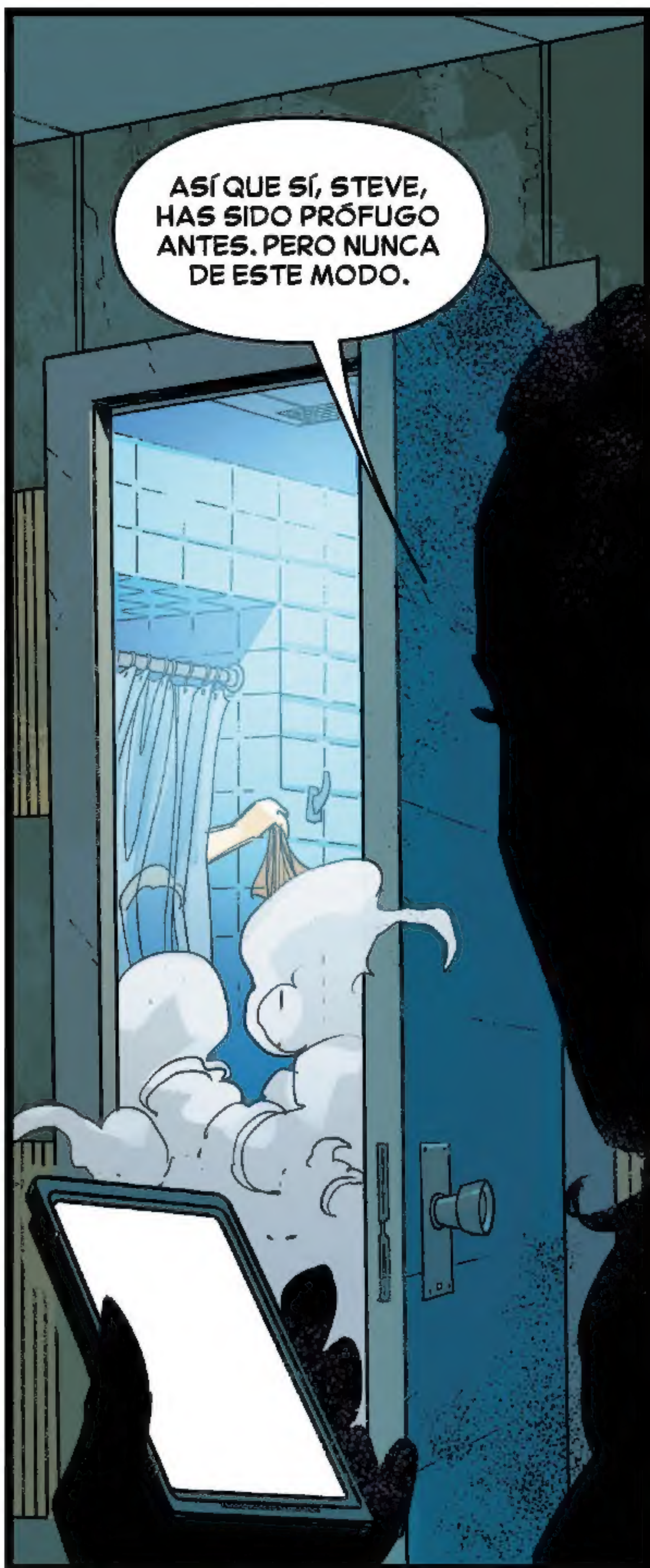
"ASESINATO
DE UN GENERAL
CONDECORADO".

"FUGA
DE UNA PRISIÓN
FEDERAL".

ALERTA INFORMATIVA
Investigadores están
seguros de que el sospe-
choso Steve Rogers era
el Comandante Supremo.

Y, OH,
CIERTO: "LA CON-
QUISTA DEL
MUNDO".







ESAS PERSONAS TE HAN INCRIMINADO DE CINCO FORMAS DISTINTAS.

Y A DURAS PENAS SABEMOS QUIÉNES SON "ESAS PERSONAS".



ENTIENDE, HAS ESTADO FUERA POR UN TIEMPO. SOLO HAS VISTO LO QUE ELLOS QUERÍAN QUE VIERAS.

NO SABES LO QUE TE PUEDE OCURRIR ALLÁ AFUERA.



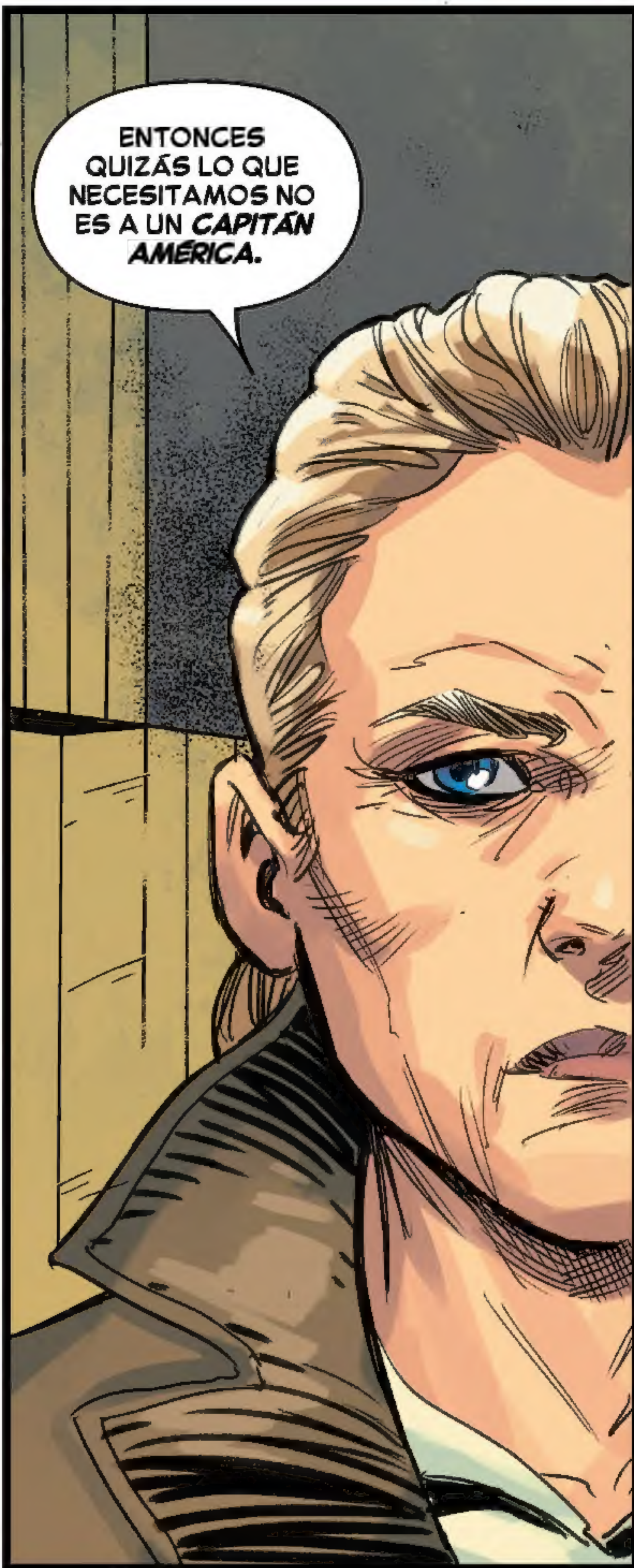
SÍ... SÍ SÉ.

HYDRA DAÑO ALGO EN ESTE PAÍS.

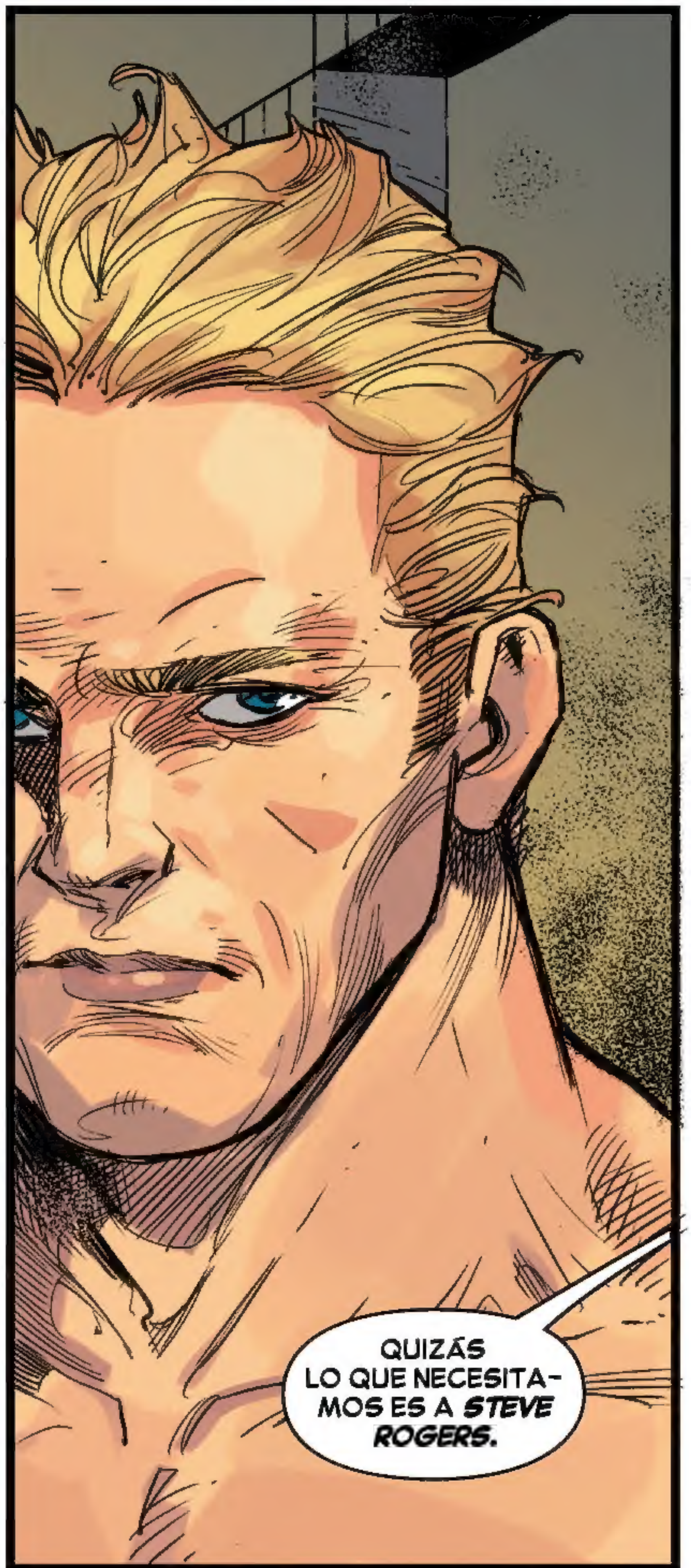


CREÍA QUE EL CAPITÁN AMÉRICA PODÍA ARREGLARLO.

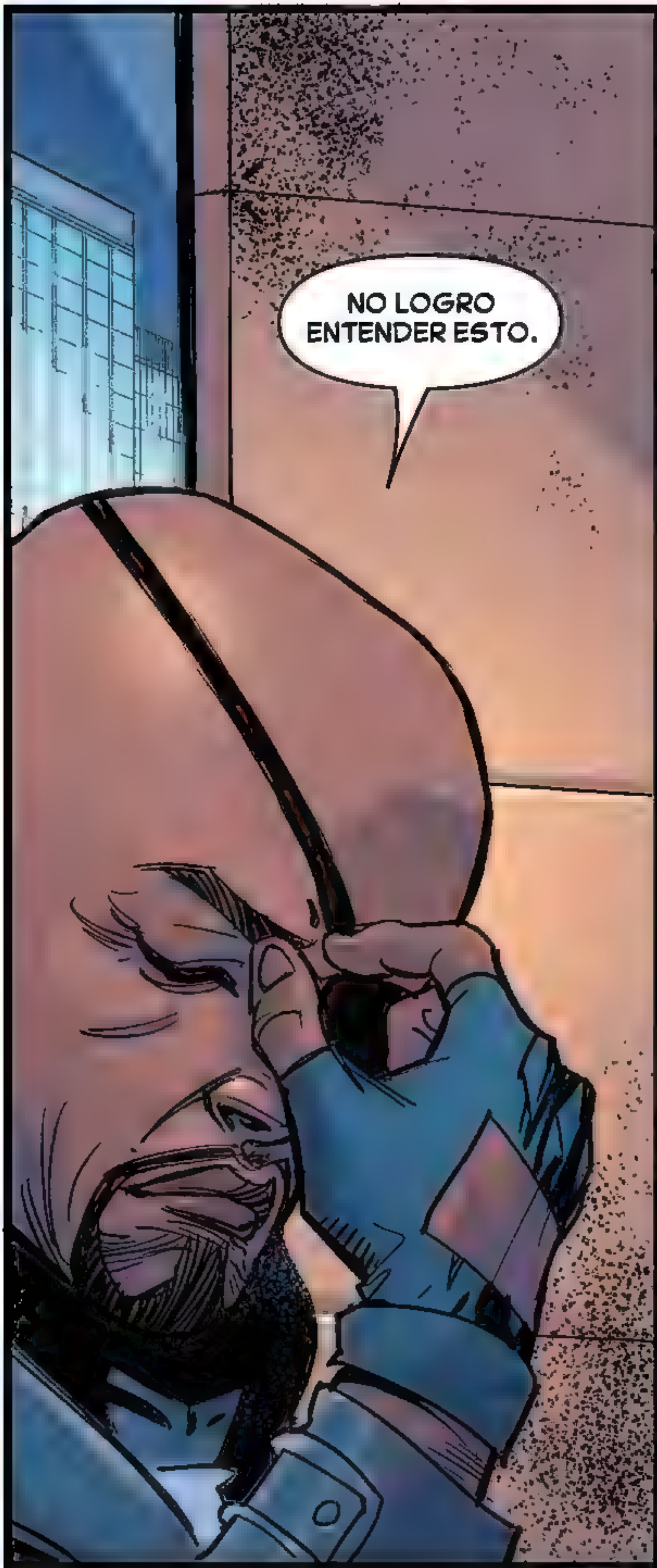
PERO NO HAY UN "CAPITÁN" SIN UNA "AMÉRICA" QUE CREA EN ÉL.

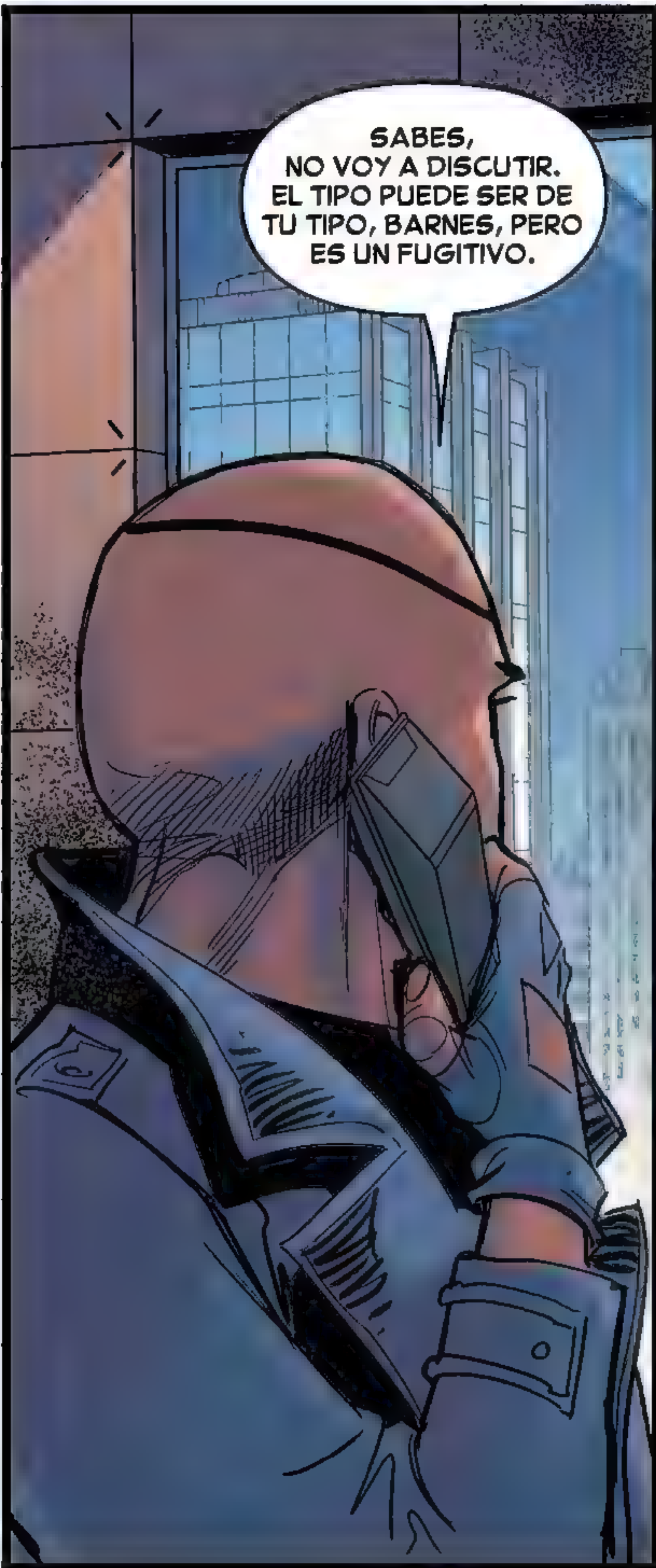


ENTONCES QUIZÁS LO QUE NECESITAMOS NO ES A UN **CAPITÁN AMÉRICA**.



QUIZÁS LO QUE NECESITAMOS ES A **STEVE ROGERS**.



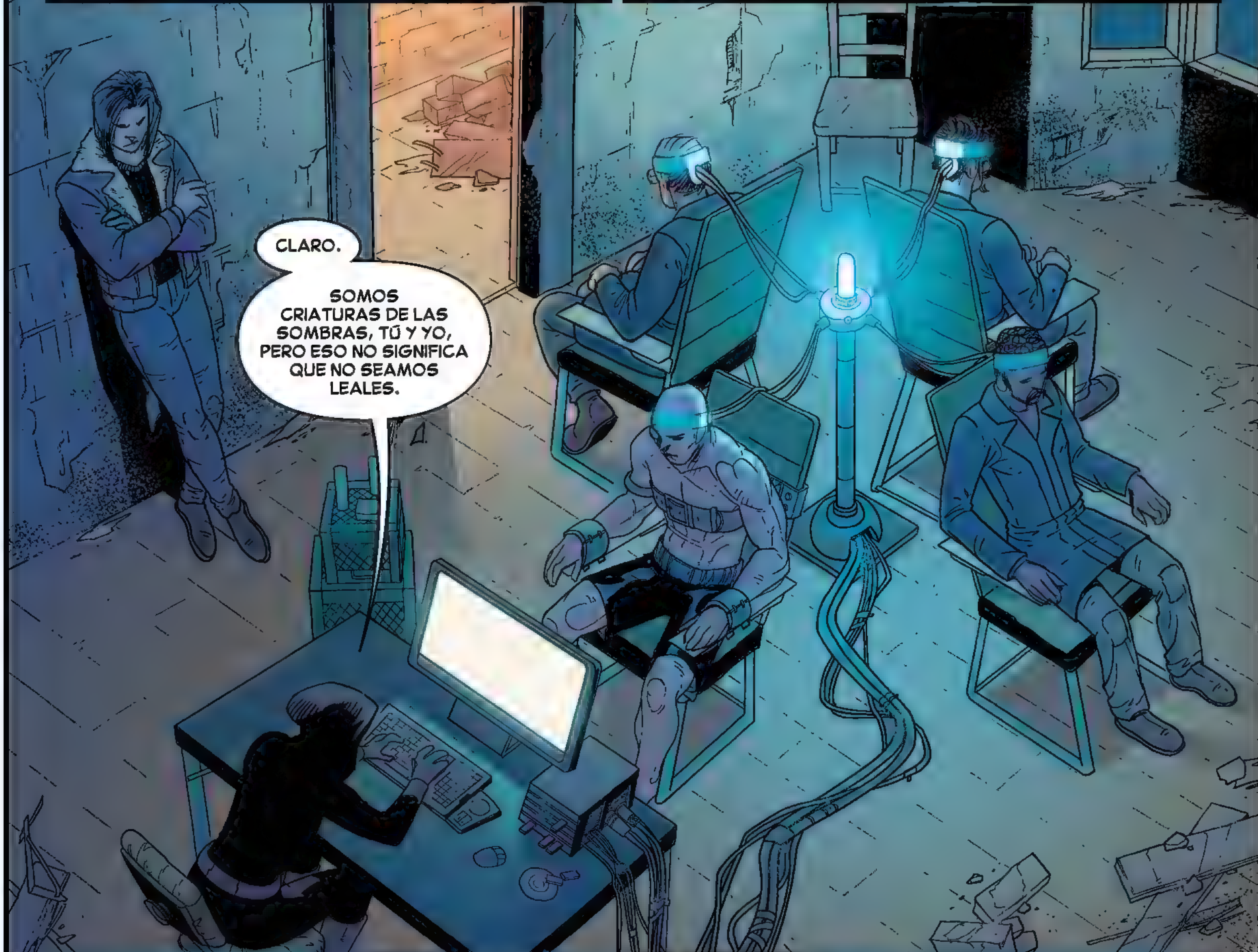




TODO VA
A ESTAR BIEN,
BUCKY. LO
PROMETO.

HICISTE
LO CORRECTO,
JAMES.

ERA LA ÚNICA
OPCIÓN. TÚ MÁS QUE
NADIE SABE ESO,
DRYAD.



CLARO.

SOMOS
CRIATURAS DE LAS
SOMBRAS, TÚ Y YO,
PERO ESO NO SIGNIFICA
QUE NO SEAMOS
LEALES.



HABLANDO DE
LAS SOMBRAS...



...¿NO
DEBERÍAMOS
DECIRLE A STEVE
LO QUE ESTÁ
PASANDO?



NI SIQUERA
QUERÍA *DECIRTE* LO QUE
ESTABA PASANDO.

ESO NO
LO DECIDÍAS
TÚ.

PERO ESTO
SÍ. ASÍ QUE,
HASTA NUEVO
AVISO...

"...STEVE ROGERS
ES TODO LO QUE
NECESITAS SABER".

LO ADMITO,
NO SOY EL
MEJOR PIDIENDO
AYUDA--

INCLUSO
CUANDO
CLARAMENTE
LO NECESITO.

HE ESTADO
HUYENDO, TRATANDO
DE ARREGLAR LO
QUE HICE.

UN SOLDADO
PELEANDO
SU ÚLTIMA
GUERRA.

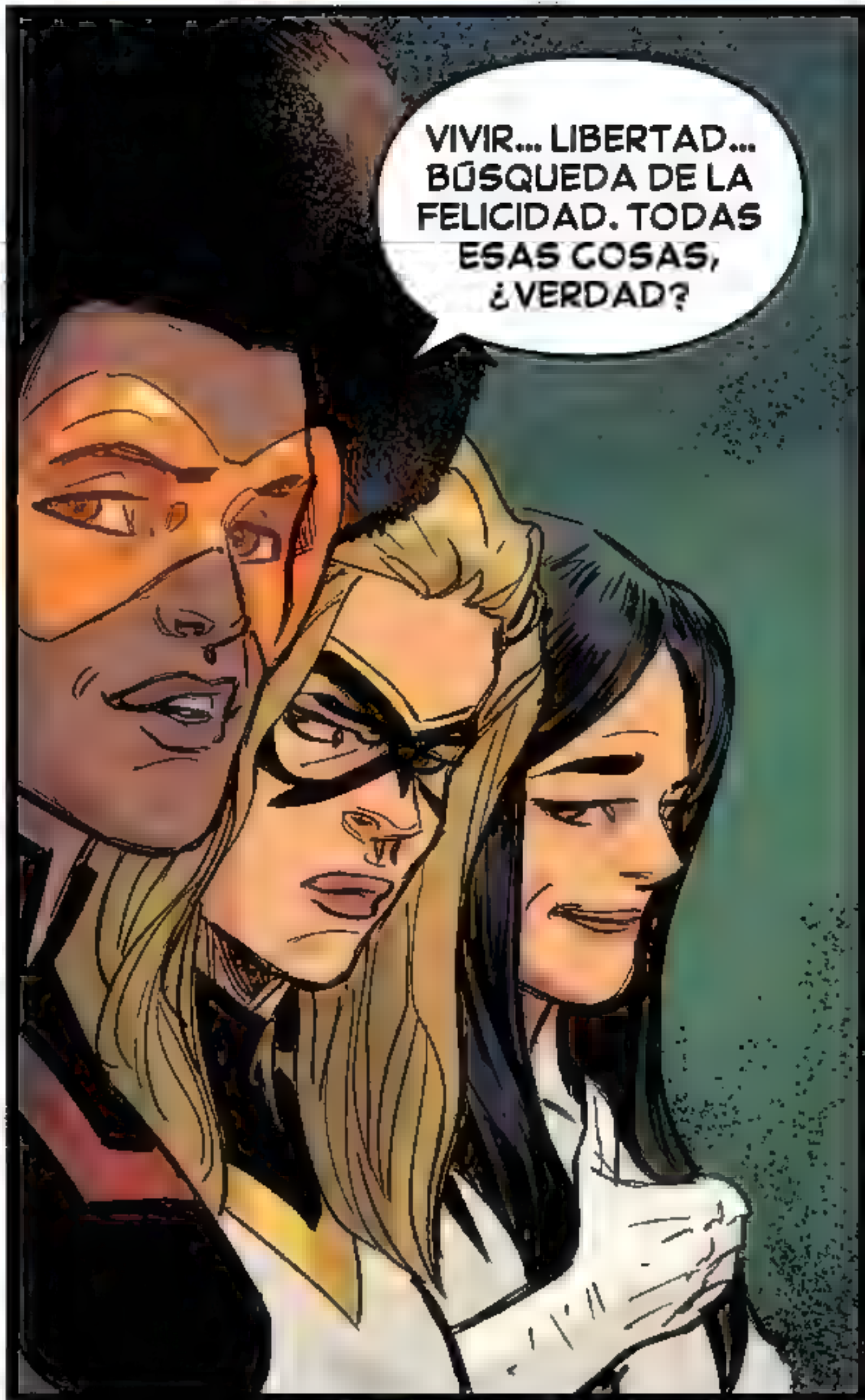
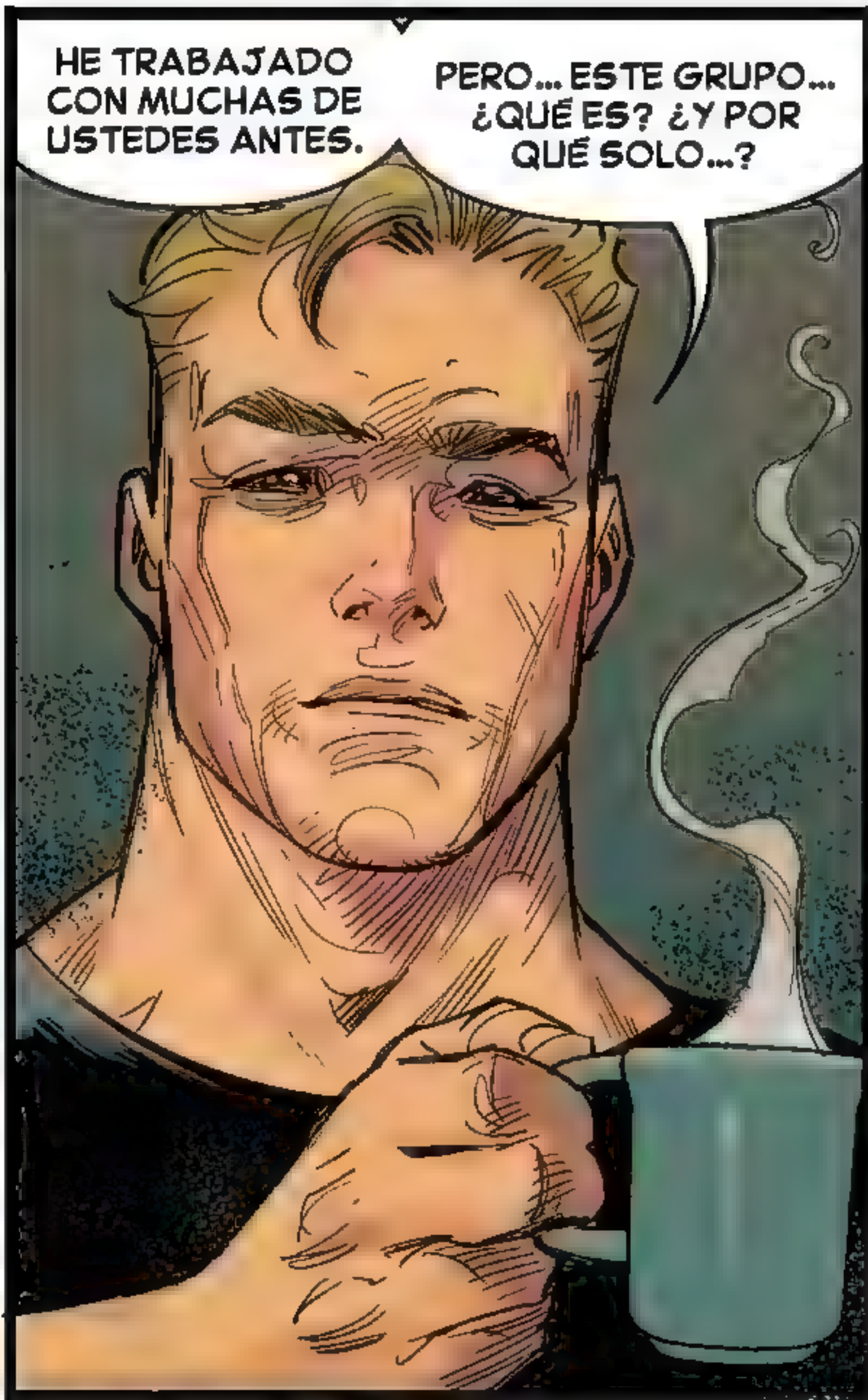
PERO AHORA
ES QUE ENTIENDO.
LAS HERIDAS NO SA-
NAN DE LA NOCHE A LA
MAÑANA. ALGUNAS
NUNCA SANAN
DEL TODO.

Y ESTE PAÍS...
ESTE PAÍS QUE
JURÉ PROTEGER...
ESTE PAÍS ESTÁ
HERIDO Y...

ESCUCHEN...
LO QUE YO INTENTO
DECIR ES QUE NECES-
ITO SU AYUDA.



NECESITO
UN EQUIPO.





¿Y QUIÉN
CREES QUE ENTENDERÍA
MEJOR LA IMPORTANCIA
DE ESTAS COSAS
QUE...?



...UN PUÑADO
DE CHICAS.



A PROPÓSITO,
SOLO NOSOTRAS
NOS PODEMOS
LLAMAR ASÍ.

TÚ NO.



REALMENTE NO
CREO QUE ESO SEA
UN PROBLEMA,
TONI.



PODRÁS
ENTERARTE
DE TODA LA
HISTORIA OTRO
DÍA.



LO QUE TIENES
QUE SABER ES QUE
ESTE "PUÑADO DE
CHICAS"-- LAS HIJAS
DE LA LIBERTAD...

HEMOS
ESTADO LUCHANDO
POR EL SUEÑO DESDE
QUE ESTE FUE
CONCEBIDO.



SOMOS
TAN ANTIGUAS
COMO EE. UU.
ANTIGUAS EN
ALGUNOS
SENTIDOS.

LOS GOBIERNOS
VAN Y VIENEN, PERO
LOS SUEÑOS...



EL
SUEÑO ES
ANTIGUO.



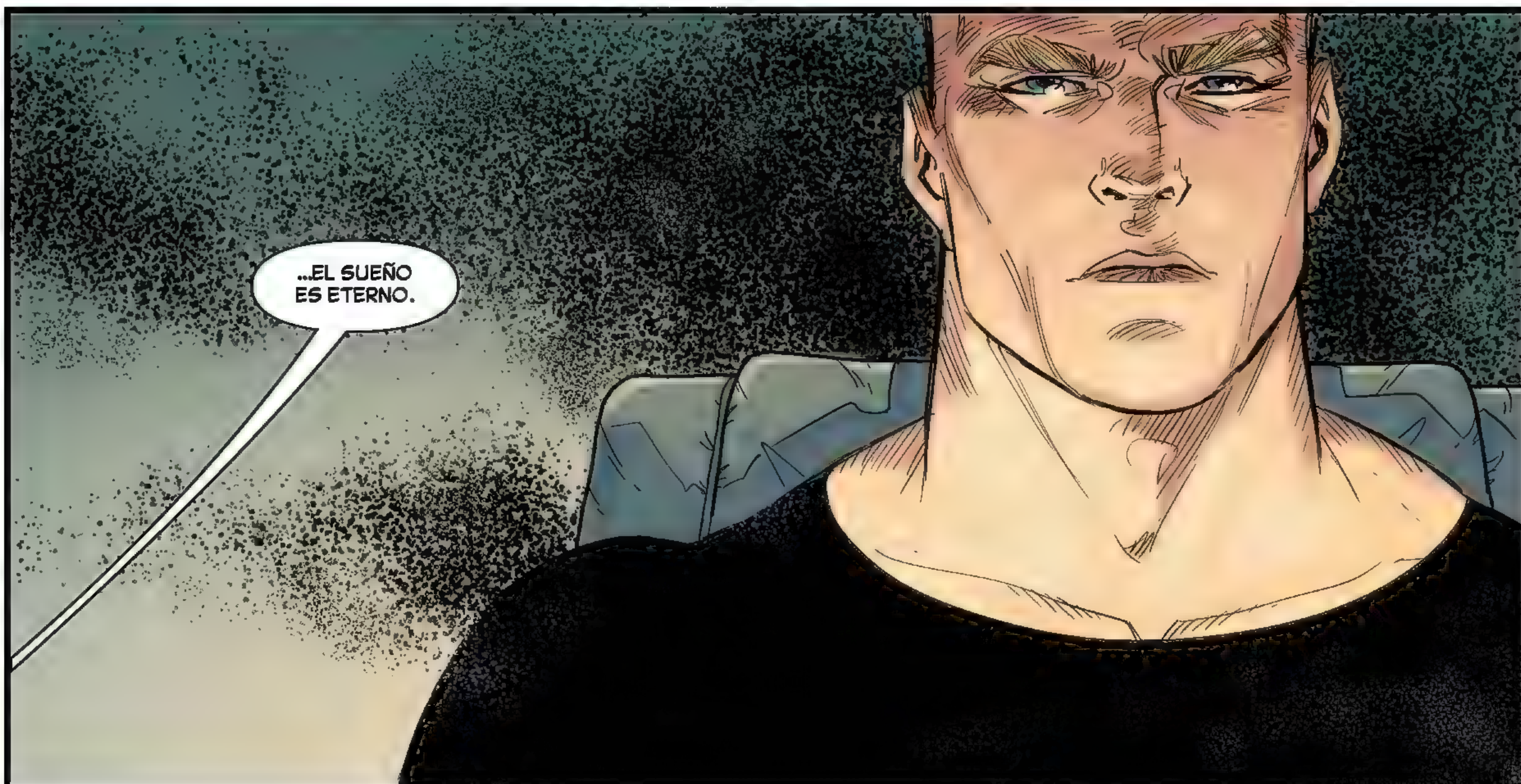
MÁS ANTIGUO
QUE EL CAPITÁN
AMÉRICA.



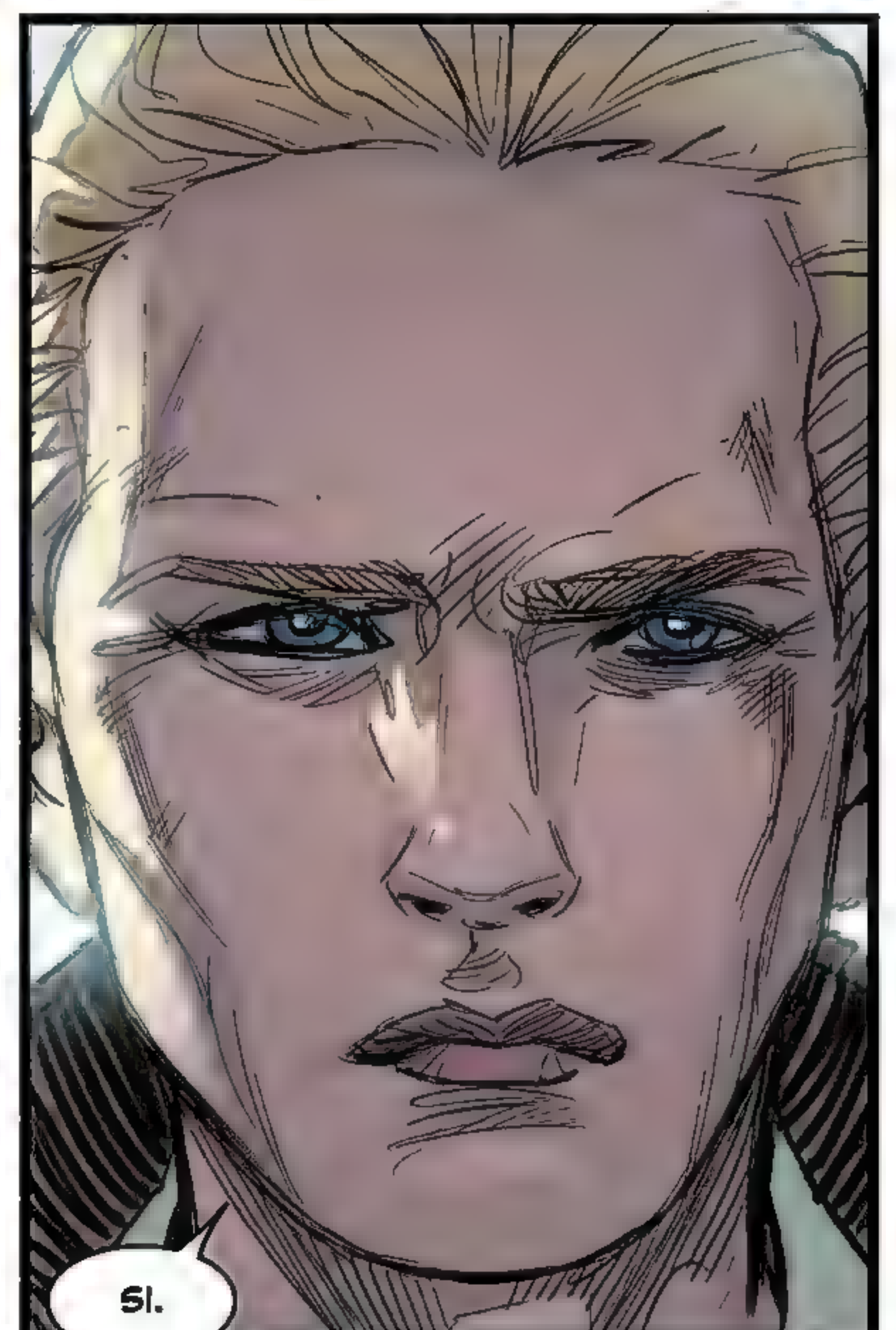
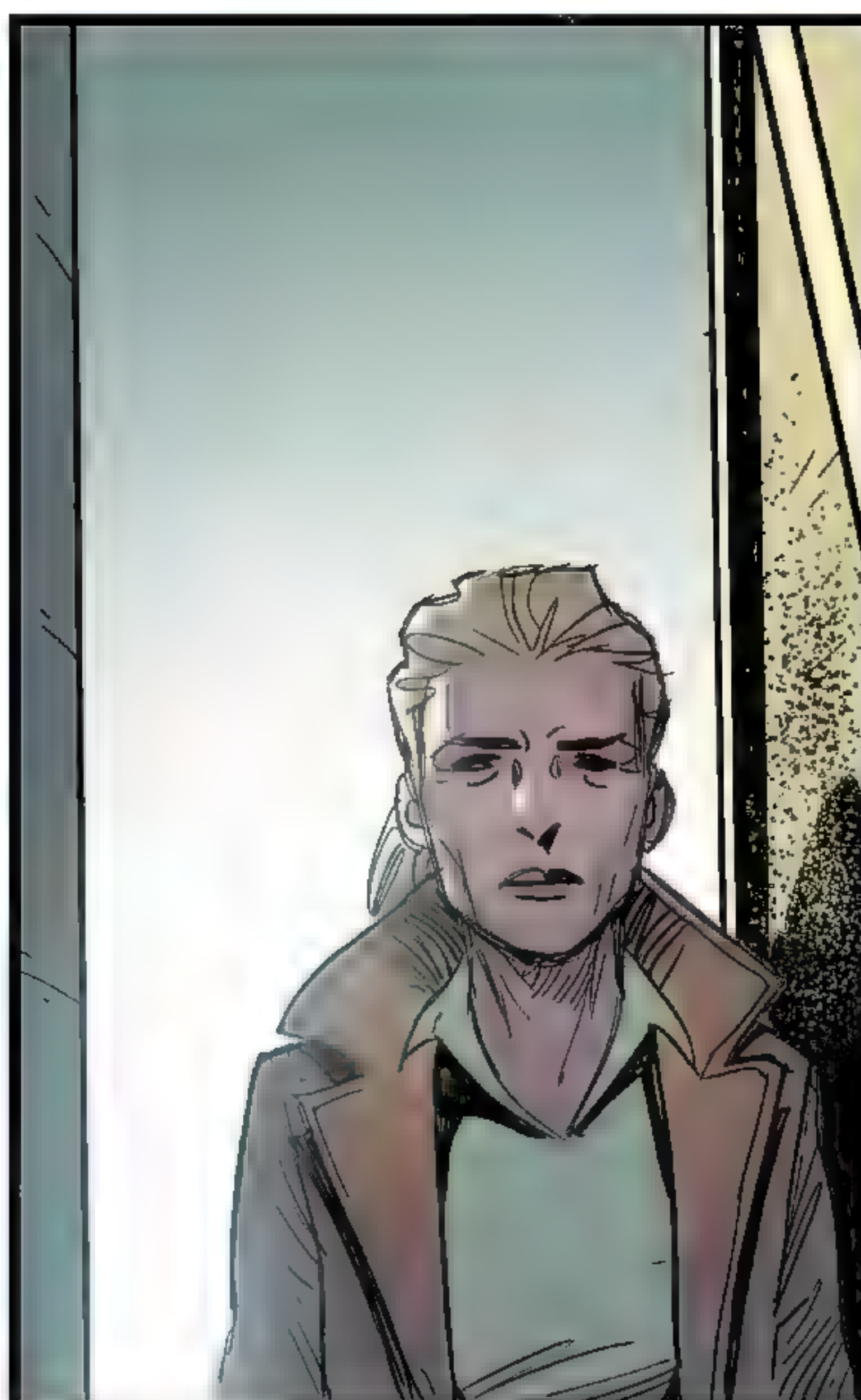
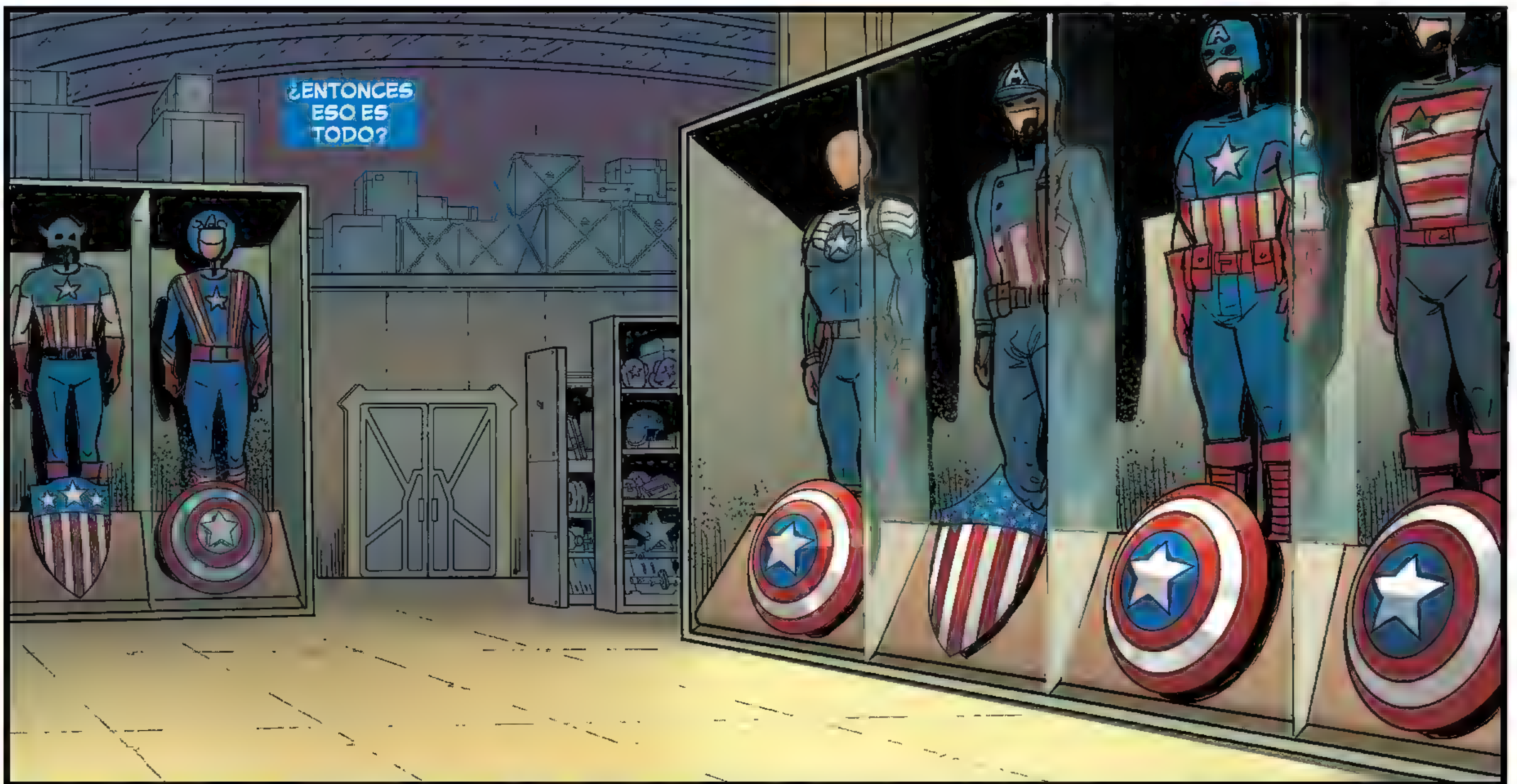
Y EL SUEÑO
ES LO QUE
IMPORTA.

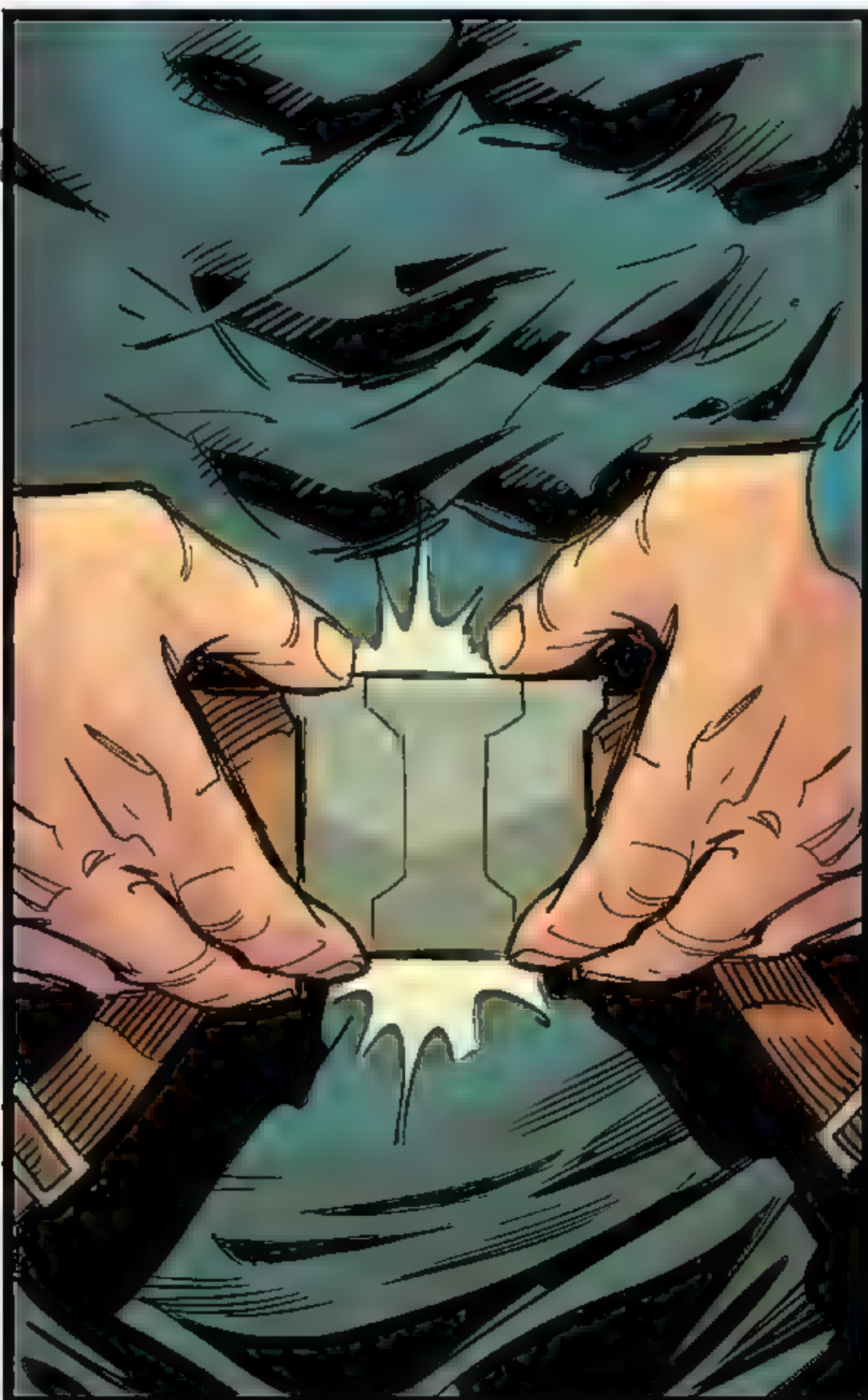
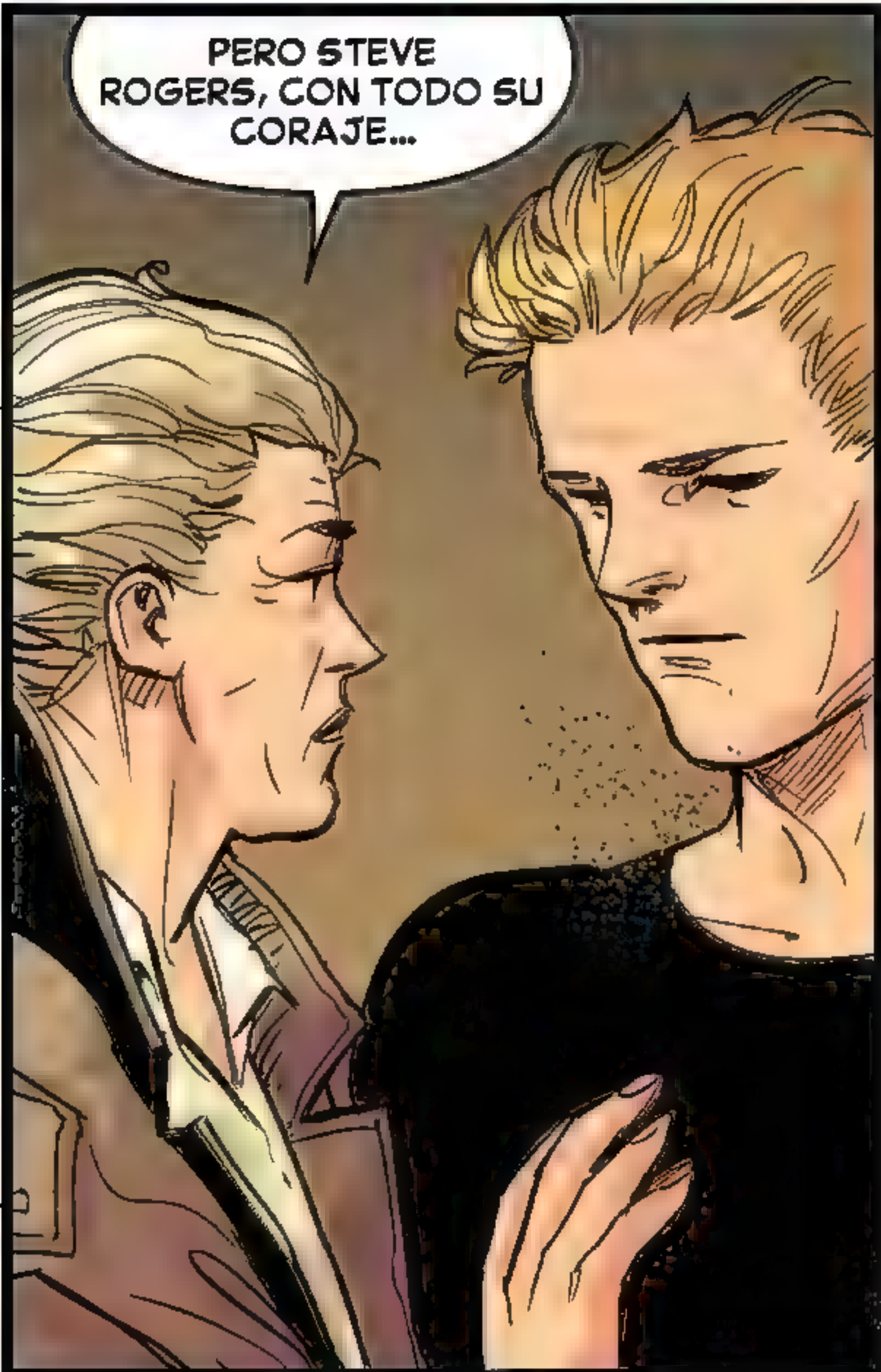
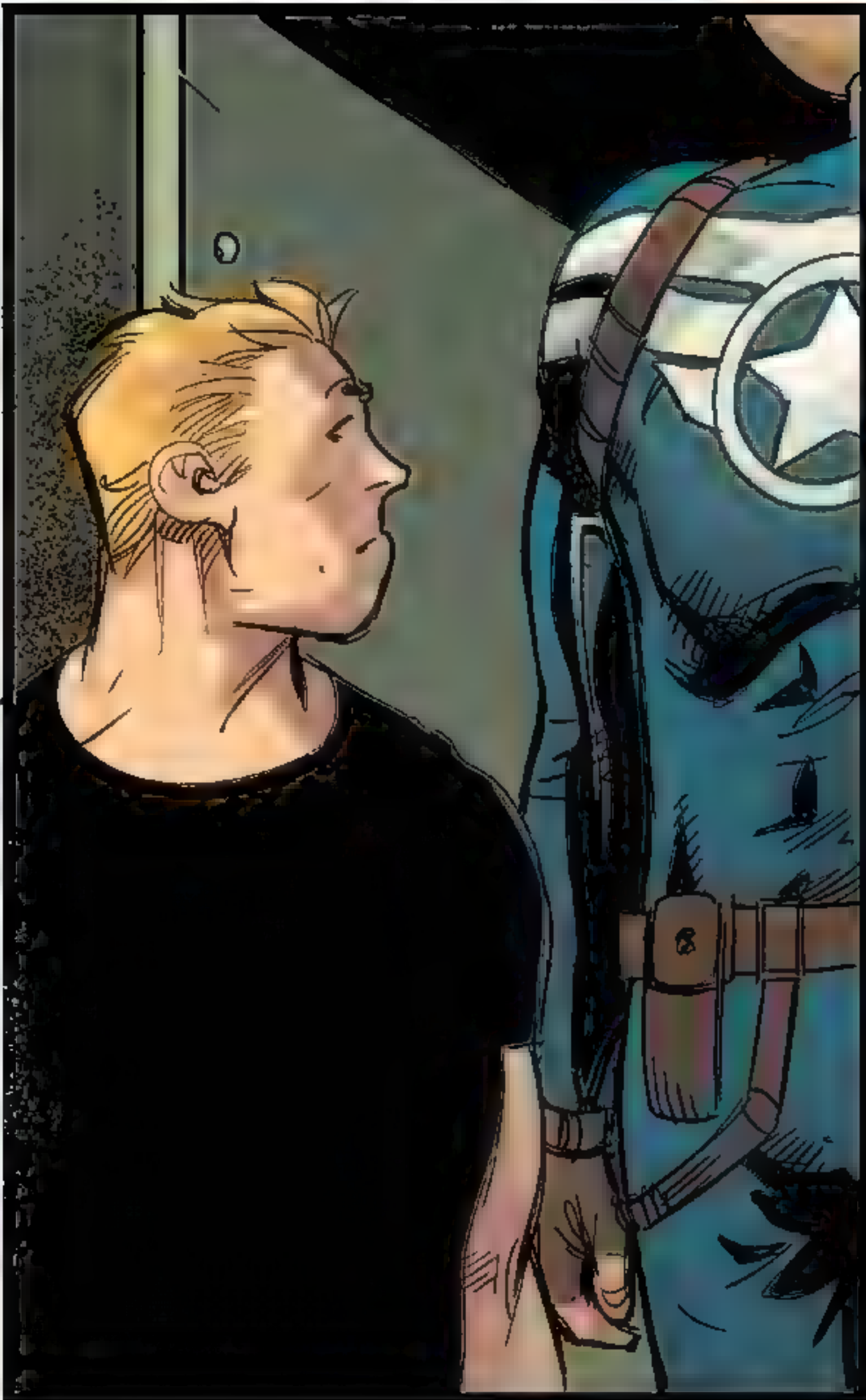
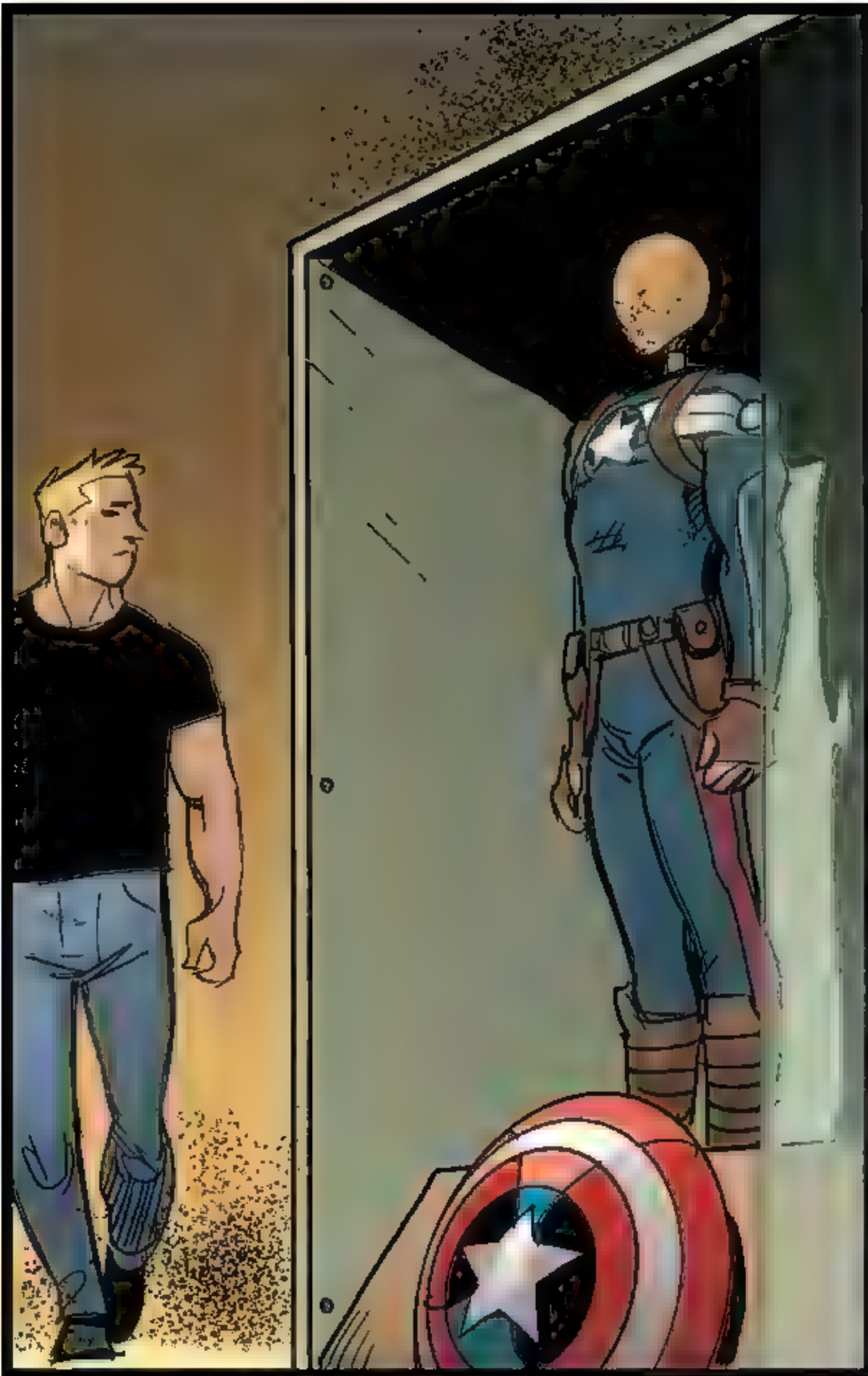


NO IMPORTA
SI EL ESCUDO ES
EMPAÑADO. NO
IMPORTA SI EL **CAPITÁN AMÉRICA** ES
EMPAÑADO...



...EL SUEÑO
ES ETERNO.





STEVE
ROGERS
VIVE.



**SIGUE:
LA LEYENDA
DE STEVE!**

SIGUE:

CAPTAIN AMERICA #13



“LA LEYENDA DE STEVE” ¡INICIA!

¡Huyendo de la ley y perseguido por un obstinado Nick Fury, Steve Rogers y las Hijas de la Libertad comienzan a llevar la lucha de regreso a la Power Elite y a sus insidiosos secuaces!

We want to hear from YOU! Write to us at mheroes@marvel.com and mark your letters “okay to print” for a chance to see them answered in future issues!



MI DIOS.
NOS TOMARA DÍAS EL
OBTENER TODA LA INFOR-
MACIÓN QUE CONTIENE LA
CABEZA DE ESTE TIPO.

NO REALMENTE.
ESTOS PSI-AGENTES
EX-S.H.I.E.L.D. SE INTER-
CALAN Y ES ASÍ COMO
ELLOS LA EXTRAEN.

CUANDO
TERMINEMOS,
LA MENTE DE VON
STRUCKER SERÁ UNA
GRAN NOVELA
AMERICANA.



SIEMPRE FUISTE
BUENA PARA LOS
INTERROGATORIOS,
QUERIDA.

COMO DIJE,
LOS AGENTES HACEN
LA MAYORÍA DEL
TRABAJO.

EN CUANTO
A MI PEQUEÑA PARTE,
BUENO, APRENDÍ DE
LA MEJOR...



...TÍA
PEGGY.



[Infinity_Comics]
[Corps_gen020_xx]



[Lider_JGR]
[CodeN_T-X]

JAGER EL TIRANO
[TRADUMAQUETA/CORRECTOR]

REVERSE FLASH
[TRADUCORRECTOR]

Élite[R-SSSS]
[Staff_admin]

PETESTARKER
[TRADUMAQUETA/CORRECTOR]

BRUNORULES
[TRADUMAQUETA/FONTMASTER]

FERCHINO
[MAQUETA/FONTMASTER]

LETHO
[TRADUCORRECTOR]

ASH GB WILLIAMS
[TRADUMAQUETA]

SGT PEPPER
[TRADUMAQUETA/CORRECTOR]

[OMEGA_PRIME]

T[R_S-SSS]
T[vnguard]

HEISENBERG
[TRADUCTOR]

DALINAR
[TRADUCTOR]

CUMBERDARK
[TRADUCTORA]

MAGEGG
[TRADUCORRECTOR]

KINGSMAN
[TRADUCTOR]

SHADDAP
[TRADUCTOR]

SENTINEL ROGERS
[TRADUCTOR]

ZUR
[TRADUCTOR]

BUBI
[TRADUCTOR]

DINODAN
[TRADUCTOR]

SIRAXERYUS
[TRADUCTORA]

WOWO GEEK
[TRADUCTOR]

LORDXIAN
[TRADUCTOR]

EXCEED FLASH
[TRADUCTOR]

T[alfa_00]

M[R_S-SSS]
M[brsrkrs]

DR NAOTO
[MAQUETA]

CHOMIX
[MAQUETA]

JOMP95
[MAQUETA]

GEOBLUE86
[MAQUETA]

G TONIC
[MAQUETA]

ROY HARPER
[MAQUETA]

TIAGOKILLER
[MAQUETA]

IZEPPI
[MAQUETA]

JOTA1602
[MAQUETA]

EVERT
[MAQUETA]

RAZIEL36
[MAQUETA]

HUASCAJ
[MAQUETA]

MCGUERRA
[MAQUETA]

R RICHARDS
[MAQUETA]

NOMI SUNRIDER
[MAQUETA LEGENDARIO]

OROKU27
[MAQUETA]

RABUM ALAL
[MAQUETA]

SCARLET SPIDER
[MAQUETA]

PATYTO SOFT
[MAQUETA]

M[alfa_00]

RACKHAM
[CORRECTOR]

EZEQUIEL
[CORRECTOR]

CHICO BESTIA
[CORRECTOR]

REVENTLOV
[CORRECTOR]

KROS
[TRADUCORRECTOR]

SPIDER BAT
[CORRECTOR]

CYANJ
[CORRECTOR]

PORTAYR
[CORRECTOR]

C[últ_lin_cal]